



Multicultural Cooperation Division, Oizumi Town Hall

Address: 55-1 Hinode, Oizumi-machi Phone: 0276-63-3111(ext. 261)

Fax: 0276-63-3921 E-mail: tabunka@town.oizumi.gunma.jp

March 10th,
2026

Temporary Administrative Service for Change of Address, etc. [住民異動臨時窓口を開設]

During this busy moving season, Town Hall counters become extremely crowded due to resident relocation procedures. Therefore, in addition to our regular Saturday counter services, we will open temporary counter where you can complete procedures related to moving in, moving out, and changing your address. Depending on the requesting procedure, some cases may not be handled. If you wish to confirm, please make an inquiry in advance.

■ Date & Hours: **March 21st (Saturday) & March 28th (Saturday)**

■ Opening Hours: **8:30 - 17:15**

■ Available Procedure: **As shown in the table below**



*Spring is
Moving Season!*

Department / Division	Available Service
Resident Affairs Division (Jumin-ka)	Issuance of various certificates
	Passport issuance/returning
	Issuance of My Number Card
	Issuance and Update of Electronic certificates
	Notification of relocation (moving-in/moving-out/change of address)
	National Health Insurance status change (due to change of address)
Taxation Division (Zeimu-ka)	Tax Calculation Operations for National Health Insurance Tax (due to change of address)
	Registration of town license plate numbers' Light vehicles (due to change of address)
Tax Collection Division (Shuno-ka)	Tax payment, Issuance of tax certificate and tax payment consultation
National Health Insurance Division (Kokumin Kenko Hoken-ka)	Issuance of National Health Insurance Eligibility Certificate (due to change of address)
	Procedure for Health Insurance for elderly in the latter stage of life (due to change of address)
	Issuance of Welfare Medical Expenses Recipient Certificate (due to change of address)
Educational Administration Division (Kyoiku Kanri-ka)	Services of school transfer procedure for foreign residents who have never attend school in Japan
	Services related to relocation within the same school district in the town
	Confirmation of school district
Children Affairs Division (Kodomo-ka)	Procedure for Child Allowance
	Payment of After-school Care (Gakudo Hoiku) fee
	Procedure for entering/ leaving nursery schools
	Payment of Childcare fee

For details, please contact the Resident Affairs Division at ☎0276-63-3111 (ext. 534).

目次

住民異動臨時窓口を開設	1
窓口延長、土曜窓口、臨時窓口	1
物価高騰対策(食料品)特別支援給付金の申請方法について	2
自転車の交通違反に青切符が導入されます	2
令和8年度版ごみ収集カレンダーを配布	3
4月6日(月)～15日(水)は春の全国交通安全運動	3
イベント情報	3
・福祉ショップ	
・休泊川沿い桜並木のライトアップを行います	
・グルメ横丁	
・スペシャルクーポン企画	
・城之内公園桜まつり	
日曜・祝日当番医	4
社の教室案内	4
町公式LINEの登録・受信設定はお済みですか	4

■ Service Hour Extension Day 【窓口延長】

Date: March 11, 18, 25

April 1, 8 (every Wednesday)

Time: 8:30 - 19:15

At: Resident Affairs Division (Jumin-ka)
and Tax Collection Division (Shuno-ka)

■ Saturday Service 【土曜窓口】

Date: March 14, 21, 28

April 4, 11

Time: 8:30 - 17:15

At: Resident Affairs Division (Jumin-ka)
and Tax Collection Division (Shuno-ka)

■ Temporary Service 【臨時窓口】

Date: March 21 (Sat.), 28 (Sat.)

Time: 8:30 - 17:15

※For details, please see the table on this page.



Application Methods for Special Support Benefit to Counter Rising Prices (Food Items)

[物価高騰対策(食料品)特別支援給付金の申請方法について]

As the "Special Support Project for Rising Prices (Food Items)", cash payments of ¥5,000 will be distributed to all the town residents. **Starting around March-end, 2026, "Notice of Benefit Payment" (Kyufukin no Oshirase) will be sent sequentially to the head of eligible households.**

■ **Eligibility:** All residents registered as residents of Oizumi Town as of February 1, 2026

■ **Benefit Amount:** 5,000 yen per eligible recipient (benefits are paid to the head of household on a household basis)

■ **Application Method:** When you receive the "Notice of Benefit Payment", apply using one of the following three methods.

① **Online application:**

Scan the QR code provided in the "Notice of Benefit Payment" and follow the instructions to apply.

② **Application by post mail:**

Complete the application form included in the "Notice of Benefit Payment" and mail it with the necessary documents using the enclosed return envelope to apply.

③ **Application at the online service counter (Open Hours: 8:30-17:00)**

Apply at the online service counter located in the Town Hall by following the instructions provided.

■ **Application Deadline:** June 30th (Tuesday)

■ **Payment Period:** Approximately one month after the date of acceptance of the application

■ **Precautions:**

- When applying by post mail, be sure to include a copy of the applicant's identification document and a copy of bank account confirmation document in the applicant's name along with the application form.
- If you apply at the online service counter, bring the "Notice of Benefit Payment", an applicant identification document and a bank account confirmation document in the applicant's name to the counter of the Town Hall.
- If you apply online, there is no need to apply by post mail.

■ **Contact Call Center:** Oizumi-machi Kyufukin Call Center at ☎0120-130-441

For details, please contact the Strategic Planning Division (Kikaku Senryaku-ka) at ☎0276-63-3111 (ext. 271).



Introduce "Blue Ticket" for bicycle Traffic Violations

[自転車の交通違反に青切符が導入されます]

Starting April, 2026, Traffic Violation Notice System (blue ticket) will be introduced for bicycle traffic violations.

■ **Traffic Violation Notice System**

The Traffic Violation Notice System, "Blue Ticket System", is a system whereby bicycle riders who commit certain traffic violations are issued a "Blue Ticket" by police officers. By paying the fine, the case does not proceed to criminal proceedings. For serious offenses such as drunk riding or riding under the influence, or for causing an accident through traffic violations, "Red ticket" will be issued and criminal procedures will apply.

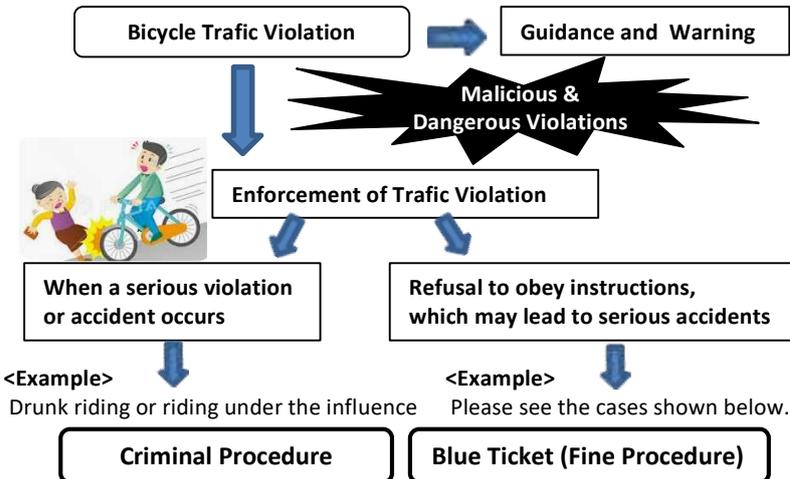
■ **Changes in Handling Procedures**

The basic approach to bicycle guidance and enforcement remains unchanged. Only the handling procedures will change.

■ **Traffic violations subject to issuance of a Blue Ticket**

There are 113 types of traffic violations subject to Blue Tickets. The main violations and examples of fines are as follows:

Traffic Violations Subject to a Blue Ticket (e.g.)	Fine
Using a mobile phone while riding a bicycle	12,000 yen
Run a red light	6,000 yen
Riding a bicycle on the right side of the road	
Riding a bicycle on the sidewalk	5,000 yen
Stop sign violation	
Riding while holding an umbrella or using earphones	3,000 yen
Riding a bicycle without lights	
Riding bicycles side by side	
Riding two people on a bicycle	



<Example> Drunk riding or riding under the influence
 <Example> Please see the cases shown below.

Criminal Procedure **Blue Ticket (Fine Procedure)**



■ **Applicable age for "Blue Ticket":**

Applicable to individuals aged 16 and older. If a person under 16 commits a traffic violation subject to a blue ticket, guidance and warning will be given as a general rule.

■ **For Safe Bicycle Use:**

Please understand that cyclists can be both victims and perpetrators of traffic accidents, and be mindful of the following:

- Bicycles must generally ride on the left side of the roadway (sidewalks are for pedestrians).
- At intersections, obey traffic signals and stop signs, and check for safety.
- Use lights at night • Drunk riding is prohibited • Wear a helmet • Get bicycle insurance

For details, please contact Oizumi Police Station at ☎0276-62-0110 or the Security & Safety Division (Anzen-Anshin-ka) at ☎0276-63-3111 (ext. 842).

Distribution of FY2026 Garbage Collection Calendar [令和8年度版ごみ収集カレンダーを配布]

The town distributes a "Garbage Collection Calendar" that lists the garbage collection schedule. The calendar shows the days when garbage can be taken out, the sorting rules, and examples of not being able to dispose of garbage at garbage disposal sites.

The current Garbage sorting app also allows you to check collection dates, and includes alerts function to prevent missed garbage collection as well as other information. The app can be downloaded for free on smartphones and tablets. When disposing of garbage, please follow the rules based on the Garbage Collection Calendar, Garbage sorting app, and the official website of Oizumi. If you do not know where your garbage disposal site is, please ask your community leader (*Jichikai-cho*) or life environmental committee member (*Seikatsu Kankyo-lin*).

For information on how to dispose of garbage that is not listed on the Garbage Collection Calendar, please ask the Environmental Development Division (*Kankyo Seibi-ka*).

■ Distribution of the Garbage Collection Calendar

- Distribution at Oizumi-machi Town Hall
 - Environmental Development Division (*Kankyo Seibi-ka*) --- Counter No.5 on the 1st floor
 - Resident Affairs Division (*Jumin-ka*) --- Counter No.1 on the 1st floor
- Distribution through your community leader or life environmental committee member.
- Download from the Oizumi-machi Official Website.

<<Garbage Separation App (*Gomi Bunbetsu Apuri*)>> Free to download

- Search for "太田市外三町 ごみ" (*Ota-shi Hoka Sancho Gomi*) on the App Store or Google Play.
- Scan the QR code on the right, and download the "*Gomi Bunbetsu Apuri*"

For details, please contact the Environmental Development Division (*Kankyo-Seibi-ka*) at ☎0276-63-3111 (ext. 562).



ios端末用



Android端末用

National Traffic Safety Campaign in Spring from April 6th (Mon.) to 15th (Wed.)

[4月6日(月)~15日(水)は春の全国交通安全運動]

■ Purpose of the Campaign:

Prevent traffic accidents by spreading the thought of traffic safety, developing good habits of observing traffic regulations, and practicing correct traffic manners.

■ Points of the Campaign:

- Ensuring the safety of pedestrians, including children, on school routes and residential streets
- Eliminating smartphone use while driving and prioritizing pedestrians to enhance safe driving awareness
- Thorough understanding and compliance with traffic rules for bicycles and specified small motorized bicycles

For details, please contact the Security & Safety Division (*Anzen Anshin-ka*) at ☎0276-63-3111 (ext. 842).



Event Information [イベント情報]

■ Welfare Shop [福祉ショップ]

- Date and Time: 11:00 - 13:00 on March 24th (Tuesday), 2026
- Location: Town Resident's Hall, 1st floor of the Town Hall [Addr.: 55-1, Hinode]
- Products: Cookies, Vegetables, Udon Noodles, HandiCrafts, etc.

※Please note that the vender facilities and the location may be subject to change.

For details, please contact the Welfare Division (*Fukushi-ka*) in Health & Welfare General Center at ☎0276-62-2121.



★ Illumination of the Cherry blossom trees along the *Kyuhaku River* [休泊川沿い桜並木のライトアップを行います]★

<<Illumination>>

- Illumination period & Houea: Late March to early April 18:00 - 21:00
(Details will be announced on the website of Oizumi-machi Tourism Association.)

- Location: The cherry blossom trees along the *Kyuhaku River*
(Between Hanami-bridge and Kojima-bridge)

- Notes: Please refrain from parking on the street or on private property without permission.

Information on cherry blossom blooming status and illumination is available.



<< Gourmet Yokochō >> [グルメ横丁]

- Date: March 22nd (Sun.) and April 26th (Sun.)
- Hours: 11:00 - 16:00
- Location: *Izumi Ryokudo Hanano Hiroba* [Addr.: 2-1 Sakata]
- Details: Multinational food stalls, Samba dancing show and Stage performances by local performers



<< Special Coupon Promotion >> [スペシャルクーポン企画]

- Take photos of cherry blossoms at the *Kyuhaku River* or *Shironouchi Park*, and bring them to *Gourmet Yokochō* on Sunday, April 26th. The first 100 visitors will receive a coupon valid for use at the *Gourmet Yokochō* venue.
- Post photos taken at the event to your social media with the hashtags "#大泉町観光協会" and "#活きな世界のグルメ横丁". then show them at the venue to receive novelty item of "IZUMIO~"

- Notes: Please take a photo showing the event-specific tag attached to the cherry blossom.

For details, please contact Oizumi-machi Tourism Association (*Oizumi-machi Kanko Kyokai*) at ☎0276-61-2038

★ Cherry blossom Festival in *Shironouchi Park* (*Shironouchi Koen*) [城之内公園桜まつり]★

Shironouchi Park SAKURA Festival (*Shironouchi Koen SAKURA Matsuri*)

- Period: From March 27th (Fri.) to April 5th (Sun.)
- Location: *Shironouchi Park* (*Shironouchi Koen*)

For details, please contact the Park & Sewerage Division (*Koen Gesuido-ka*) at ☎0276-63-3111 (ext. 251).



★ Doctors on duty on Sundays and National Holidays [日曜・祝日当番医]★

These are subject to change, so please check by phone in advance if you can see a doctor.

Note: Area code 0276 is omitted.

Date	Physician(Naika) ☒: Pediatrician (Shonika) Only <9:00 - 17:00>	Surgeon(Geka) <9:00 - 17:00>	Otorhino-laryngologist (Jibika) <9:00 - 13:00>	Dentist (Shika) <9:00 - 11:30>	
Mar. 15 Sun.	Morishita lin ☎73-7776 (Tatebayashi)	Tsutsuji-no-sato lin ☎50-1653 (Tatebayashi)	Inoue lin ☎82-1131 (Itakura)	Kawamura lin ☎72-1337 (Tatebayashi)	
Mar. 20 Fri.	Itakura Clinic ☎70-4080 (Itakura)	Fujiwara lin ☎88-7797 (Oura)	Keiyu Hospital ☎49-9000 (Tatebayashi)	Tatebayashi-Oura Dental Health Medical Center ☎73-8818 (Tatebayashi)	
Mar. 22 Sun.	Goto lin ☎72-0134 (Tatebayashi)	Koyanagi Shonika☒ ☎80-2220 (Tatebayashi)	Shinjo Clinic ☎55-3623 (Tatebayashi)		
Mar. 29 Sun.	Kato lin ☎89-1031 (Oura)	Takei Shonika☒ ☎76-2525 (Tatebayashi)	Shinbashi Hospital ☎75-3011 (Tatebayashi)		
Apr. 5 Sun.	Heart Clinic ☎71-8810 (Tatebayashi)	Abe lin ☎62-5428 (Oizumi)	Horii Clinic ☎55-2100 (Tatebayashi)		Itakura Clinic ☎80-4333 (Itakura)
Apr. 12 Sun.	Fukuda Clinic ☎84-1233 (Meiwa)	Ueno lin ☎72-3330 (Tatebayashi)	Ozone Seikei Geka ☎72-7707 (Tatebayashi)		

• After or before reception hours / Night-time : Call Emergency Medical Telephone Service (☎45-7799)

• Emergency Hospital (Physician, Surgeon) : Tatebayashi Kose General Hospital (☎72-3140)

• Weekday night clinic (Physician, Pediatrician) : Ota City Health Center (☎60-3099), Reception hours : 18:45 - 21:45

except Sundays, National Holidays, and Year End/New Year Holidays.

★ Exercise Classes at Toho Sangyo Izumi-no-Mori [杜の教室案内]★

The classes are open to people of high school age and older who live or work in Oizumi. Since registration is required to participate in these classes, interested people should apply directly to Toho Sangyo Izumi-no-Mori referring to the registration starting date.

■ Registration start: March 10th (Tue.) 10:15 ~

	Challenge Exercises	Morning Aquatics	Ballet Stretch	Lymph & Breath Stretch	Easy Yoga	Aqua-bodybuilding
Dates	Apr. 7, 14, 21, 28	Apr. 1, 8, 15, 22	Apr. 1, 8, 15, 22	Apr. 2, 9, 16, 23	Apr. 3, 10, 17, 24	Apr. 3, 10, 17, 24
Hour	10:30 - 11:30	10:45 - 11:45	10:30 - 11:30	10:30 - 11:30	10:30 - 11:30	10:45 - 11:45
Capacity	20 people	20 people	20 people	16 people	25 people	20 people
Fee	2,000 yen	2,000 yen	2,000 yen	2,000 yen	2,000 yen	2,000 yen

■ Registration start: March 10th (Tue.) 18:00 ~

	Fitness (Megadanz)	Aqua exercises	Seasonal Yoga
Dates	Apr. 1, 8, 15, 22	Apr. 1, 8, 15, 22	Apr. 3, 10, 17, 24
Hour	19:30 - 20:30	19:00 - 19:50	19:30 - 20:30
Capacity	30 people	20 people	16 people
Fee	2,500 yen	2,000 yen	2,000 yen



Register for the Town's Official LINE Account and Set Up Notifications

[町公式LINEの登録・受信設定はお済みですか]

The town's official LINE account primarily shares daily life information, event updates, town administration news, and emergency alerts. You can access the information you need with a single tap from the menu at the bottom of the chat screen.

- Various health checkups/consultation appointments
- Road and playground equipment reporting function
- Receive safety/security emails
- Evacuation route search function
- "My Nyanber" registration for your cat
- View Oizumi Public Information "Koho Oizumi"
- Targeted message delivery
- Garbage collection day notifications
- Garbage sorting search
- Facility reservations



Add Oizumi LINE Account

★Procedures that can be applied for via LINE★

Administrative procedures for issuing certificates can be completed 24 hours a day using LINE.

- ▶ Copy of Resident Record
- ▶ Copy of the Supplementary Family Register
- ▶ Income Certificate
- ▶ Municipal and Prefectural Tax Payment Certificate
- ▶ Certificate of Seal Registration
- ▶ Certified Copy of Family Register
- ▶ Taxation (Non-Taxation) Certificate



To those who have already added this account as a friend: Select the information you want from the received data. You can re-set it anytime.